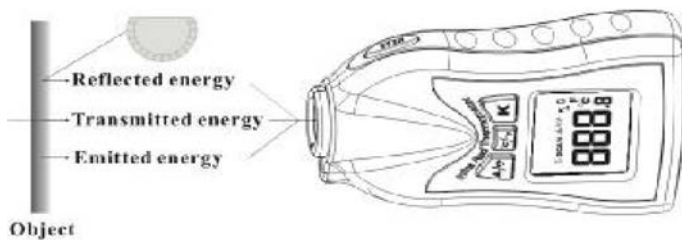


# HOLDPEAK 970A/AK INFRAVÖRÖS HŐMÉRSÉKLETMÉRŐ FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



## 1. Bevezetés

Kompakt, robusztus és könnyű használni. Csak célozzon, nyomja meg a gombot és olvassa le a felületi hőmérsékletet kevesebb, mint 1 másodperc alatt. Érintés nélkül mérhet hőmérsékletet forró, veszélyes vagy nehezen elérhető helyeken.



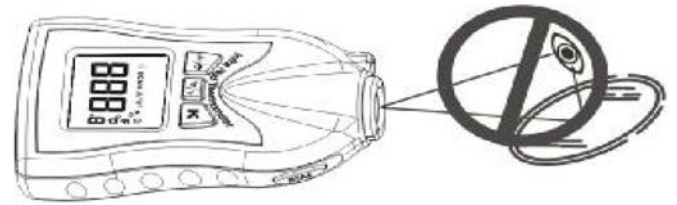
### Hogyan működik?

Az infravörös hőmérő a tárgyak felületének hőmérsékletét méri. Az eszköz optikai érzékelik a sugárzott, tükrözött és közvetített energiát, melyet a lencsék összegyűjtenek, és egy érzékelőre vetítenek. A készülék ezután kijelzi a mérés eredményét. Egy beépített lézer irányzék könnyíti meg a célzást és a növeli a pontosságot.

### Figyelem

Az infravörös hőmérőt óvja az alábbiaktól:

- Elektromágneses mező. pl: ívhegesztő, vagy indukciós fűtő készülékek.
- Hirtelen hőmérsékletváltozás. Várjon legalább 1 órát használat előtt, amíg az eszköz hőmérséklete stabilizálódik
- Ne hagyja az eszközt magas hőmérsékletű felületen, illetve annak közelében.

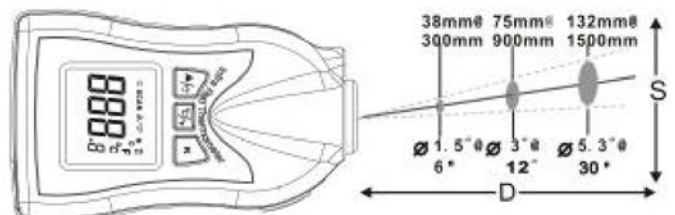


### Figyelem!

Ne irányítsa az eszközt sem közvetlenül, sem tükröződő felületek által közvetetten a szembe!

1. Méréskor irányítsa a készüléket a mérendő felület irányába és húzza meg a sárga ravaszt. Mint az az alábbi diagramon látható, a mérési távolságot a mérni kívánt tárgy méretéhez kell viszonyítani. A mérendő felület nem lehet kisebb a diagramon az adott távolsághoz tartozó jelzőpötty méreténél.
2. Távolság és mért felület: Ahogy a mérési távolságot növeljük, annál nagyobb területen mér az eszköz.

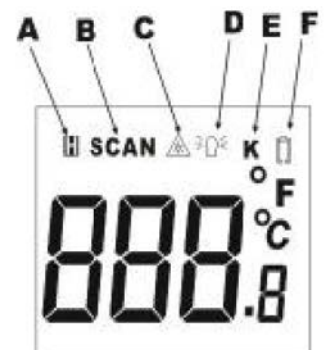
D : S = 6 : 1



3. Látószög: Bizonyosodjon meg róla, hogy a céltárgy nagyobb, mint az eszköz adott távolságnál jelzett mérési felülete. Minél kisebb a mérni kívánt céltárgy annál közelebről mérjen. Amennyiben a pontosság különösen fontos, gondoskodjon róla, hogy a céltárgy legalább kétszer akkora legyen, mint az adott távolságnál előírt méret.

4. Emisszivitás (sugárzóképeség): A legtöbb szerves anyag, festett vagy oxidált felület 0.97-ös emisszivitással rendelkezik. Fényes vagy tükröződő felületek mérésekor pontatlan eredményeket kaphatunk. Ennek ellensúlyozására ragasszon szigetelőszalagot, illetve fesse be azt fekete matt festékkel. Mérje meg a szigetelőszalagot illetve a festett felületet, mikor az eléri az alatta lévő anyag hőmérsékletét.

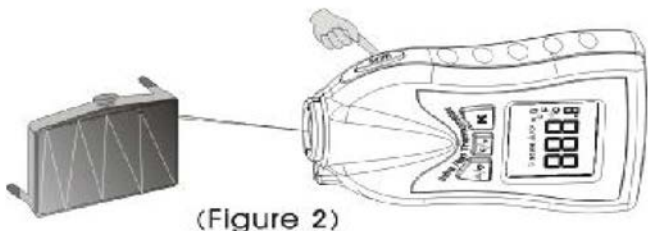
### 2. Gyors beüzemelés



(Figure 1)

#### 1. LCD kijelző:

- A HOLD gomb
- B SCAN ikon
- C Lézeres célzó ikon
- D Háttérfény ikon
- E K típusú hőmérőszonda ikon
- F Alacsony elemszint ikon



(Figure 2)

2. Keresse meg a felületen a forrópontot. Irányítsa a hőmérőt a mérni kívánt felületen kívülre, húzza meg a ravaszt, majd fel-le illetve jobbra-balra mozgásokkal keresse meg a felületen a legmagasabb hőmérsékletű pontot. (a pontosabb mérés érdekében használja a lézerrányzókat)

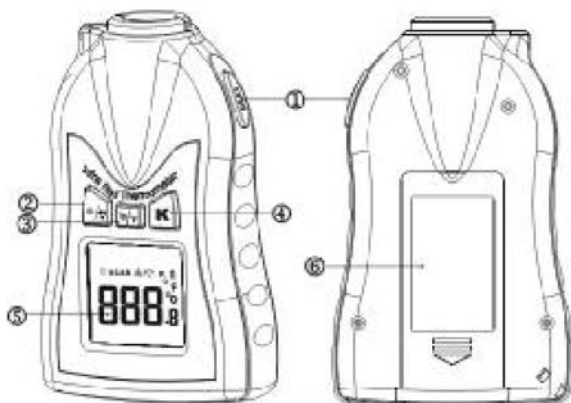


Figure3

### 3. Jelmagyarázat

(1) MEAS gomb: Nyomja meg a gombot a felszíni hőmérséklet méréséhez.

(2) Háttérvilágítás / lézeres célzó: Nyomja meg a gombot a háttérvilágítás be és kikapcsolásához. Nyomja le a mérés gombot, majd hozzá a lézer gombot, a lézeres célzó be és kikapcsolásához.

(3) K típusú hőmérőszonda gomb: Nyomja meg a gombot a külső szondával történő mérési mód bekapcsolásához. (csak a K típusnál)

Megjegyzés: Mivel a két mérési mód teljesen különböző elveken működik, ezért NTC és infravörös hibaüzenet jelenhet meg a képernyőn. Ez teljesen normális.



(4) Celsius/Fahrenheit váltó gomb

(5) LCD kijelző

(6) Elem rekesz: Elem csere esetén ujjait helyezze a megfelelő résekbe és nyissa ki a rekeszt.

### 3. Karbantartás

1) Lencsetisztítás: Fújja le az esetleges részecskéket tiszta sűrített levegő segítségével, a fennmaradó szennyeződést távolítsa el egy nedves kendővel.

2) Az eszköz burkolatát törölje át egy nedves enyhén szappanos kendővel

3) Amennyiben hosszú ideig nem használja, távolítsa el az elemet.

### Figyelem:

1) Ne használjon oldószert a lencse tisztításhoz.

2) Ne merítse az eszközt vízbe.

### 4. Műszaki jellemzők

Hőmérséklet tartomány	-30°C – „, 275°C
Pontosság	+/-2°C,-30°C – 0°C +1°C,-0°C – 65°C +1.5%rdg +15°C > 65°C
Emisszió	0.95
Relatív Páratartalom	0°C - + 60°C
Működési Hőmérséklet	10-95% relatív páratartalom (nem kicsapódó)
Tárolási Hőmérséklet	-20 - + 60°C elemek nélkül
Precíziós mérési hőmérséklet	23°C-28°C
Súly/méret	81g, 56.5x20.5x95
Tápfeszültség	2db 1.5V AAA
Elem élettartam	Lézeres modelleknél 12 óra
Mérési pont arány	6:1

### Figyelem:

A kijelzőn az "AL" felirat világít ha a külső hőmérséklet kevesebb mint 0°C;

A kijelzőn az "AH" felirat világít ha a külső hőmérséklet magasabb mint 60°C";

Ha a fenti jelzések egyikét szobahőmérsékleten is látja, az eszköz meghibásodhatott.

Anyag	Emisszió	Anyag	Emisszió
Aszfalt	0.90 to 0.98	Textil (Fekete)	0.98
Beton	0.94	Emberi Bőr	0.98
Cement	0.96	Szappanbuborék	0.75 to 0.80
Homok	0.90	Szén (por)	0.96
Talaj	0.92 to 0.96	Lakk	0.80-0.95
Víz	0.92 to 0.96	Lakk (több réteg)	0.97
Jég	0.96 to 0.98	Gumi (Fekete)	0.94
Hó	0.83	Műanyag	0.85-0.95
Üveg	0.90 to 0.95	Fa	0.90
Kerámia	0.90 to 0.94	Papír	0.70-0.94
Márvány	0.94	Króm-oxid	0.81
Gipsz	0.80 to 0.90	Réz-oxid	0.78
Agyag	0.89 to 0.91	Vas-oxid	0.78-0.82
Tégla	0.93 to 0.96	Rozsdamentes acél és alumínium	0.2-0.3

*Delton*

1141 Budapest, Fogarasi út 77. 1095 Budapest, Mester u. 34.  
Tel.: \*220-7940, 220-8881, 220-7959. Tel.: \*218-5542, 215-9771, 215-7550,  
220-7814, 364-3428 Fax: 220-7940 216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542  
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989 Mobil: 30 940-1970, 20 949-2688

E-mail: delton@delton.hu Web: www.delton.hu

**www.holdpeak.hu**

A dokumentáció a Delton KFT. szellemi tulajdona, ezért annak változtatása jogi következményeket vonhat maga után. A fordításból, illetve a nyomdai kivitelezésből származó hibákért felelősséget nem vállalunk. A leírás és a termék változtatásának jogát a forgalmazó és a gyártó fenntartja.